

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**G/STR/Q1/COL/2**

25 septembre 1996

(96-3719)

**Groupe de travail des entreprises  
commerciales d'Etat**

Original: espagnol

REPONSES AUX QUESTIONS DU CANADA<sup>1</sup>, DE LA NOUVELLE-ZELANDE<sup>2</sup>  
ET DES ETATS-UNIS<sup>3</sup> CONCERNANT LA NOTIFICATION PRESENTEE  
PAR LA COLOMBIE<sup>4</sup> AU TITRE DE L'ARTICLE XVII

La Mission permanente de la Colombie a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 17 septembre 1996.

**1. En vertu de quel critère les départements attribuent-ils ou non des contrats à des commerçants privés? Un importateur privé peut-il effectuer des opérations commerciales? (Nouvelle-Zélande et Etats-Unis)**

En vertu de la Loi n° 14 de 1983, qui renforce le pouvoir fiscal des entités territoriales, ainsi que du Décret n° 122 de 1986 (Code du régime départemental), les départements gèrent de manière autonome le monopole des boissons spiritueuses.

**2. En vertu de quels critères les modalités du contrat sont-elles fixées? Quel est le critère qui détermine le niveau des importations? (Canada)**

Comme ils exercent une gestion administrative autonome, les départements fixent dans chaque cas les modalités du contrat (durée, quantité et pourcentage de participation du département aux bénéfices tirés de la vente des produits).

**3. Comment les prix sont-ils fixés? Comment est déterminée la majoration des prix à la vente? (Nouvelle-Zélande/Canada)**

Les prix et leurs majorations respectives sont fixés librement par les départements.

**4. Des contrats à long terme sont-ils négociés? (Nouvelle-Zélande)**

La durée de validité des contrats va de trois à sept ans.

---

<sup>1</sup>G/STR/W/13.

<sup>2</sup>G/STR/Q1/COL/1.

<sup>3</sup>G/STR/W/10.

<sup>4</sup>G/STR/N/1/COL.

**5. Qu'est-ce que l'ACODIL? (Canada)**

Asociación Colombiana de Importadores de Licores (Association colombienne des importateurs de boissons spiritueuses).

**6. Prière de fournir davantage d'informations générales sur le fonctionnement/les modalités de fonctionnement des entreprises commerciales d'Etat. (Canada)**

La Convention commerciale pour l'introduction, la commercialisation et la vente de boissons spiritueuses, prévue à l'article 63 de la Loi n° 14 de 1983, doit être obligatoirement respectée par toute entreprise départementale produisant des boissons spiritueuses et par toute entreprise important des boissons spiritueuses étrangères dans le département (voir exemples ci-joints). Un contrat additionnel est conclu avec le distributeur de chacune des distilleries parties à la convention, par lequel elles acceptent les clauses de la Convention signée par les différents départements; le contrat de distribution précise le pourcentage de participation du département aux bénéfices tirés de la vente du produit. Ce pourcentage s'applique tant aux produits nationaux qu'aux produits importés et il varie d'un département à l'autre. La durée de validité des contrats va de trois à sept ans.

Note: Le régime auquel sont soumises les distilleries départementales varie d'un département à l'autre; c'est pourquoi les autorités élaborent actuellement un régime spécial pour ces entreprises, sur la base de l'article 336 de la Constitution politique de la Colombie, lequel précise que ces entreprises doivent fonctionner selon des critères d'efficacité, faute de quoi leur gestion sera confiée à des tiers.

NOMBRE TOTAL D'UNITES PRODUITES, PAR PRODUIT ET PAR ENTREPRISE

Janvier-décembre 1995

Une unité = 750 cm<sup>3</sup>

Distillerie	Eaux-de-vie	Rhum	Genièvre	Vodka	Apéritifs	Brandy	Crèmes	Vins	Total
Antioquia	43 787 129	15 276 377	76 688	117 269	215 203	378 913	87 548	279 107	60 218 234
Boyacá	2 774 671	72 174	0	0	0	0	23 110	0	2 869 955
Caldas	16 138 319	12 294 013	0	30 451	1 364 391	26 290	13 579	0	29 867 043
Cauca	4 089 636		3 423	0	0	0	5 180	0	4 098 239
Cundinamarca	25 925 874	237 921	0	0	0	0	0	0	26 163 795
Huila	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Magdalena	1 071 348	0	0	0	0	0	0	0	1 071 348
Meta	1 801 572	10 847	0	0	44 508	0	0	0	1 856 927
Nariño	3 393 516	0	0	0	0	0	0	0	3 393 516
Norte de Santander	1 079 831	895	4 016	2 290	0	0	0	0	1 087 032
Tolima	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Valle	16 123 696	296 523	8 959	39 521	0	0	0	0	16 468 699
TOTAL	116 185 592	28 188 750	93 086	189 531	1 624 102	405 203	129 417	279 107	147 094 788

Source: Asociación Colombiana de Industrias Licoreras (ACIL).

NOMBRE TOTAL D'UNITES VENDUES, PAR PRODUIT ET PAR ENTREPRISE

Janvier-décembre 1995

Une unité = 750 cm<sup>3</sup>

Distillerie	Eaux-de-vie	Rhum	Genièvre	Vodka	Apéritifs	Brandy	Crèmes	Vins	Total
Antioquia	44 766 224	15 960 038	68 887	106 239	441 736	294 636	90 323	249 496	61 977 579
Boyacá	2 958 390	102 485	0	0	0	0	24 331	0	3 085 206
Caldas	15 112 528	11 961 651	0	28 004	1 279 249	22 467	9 110	0	28 413 009
Cauca	2 895 342	0	1 536	0	0	0	8 634	0	2 905 512
Cundinamarca	27 241 020	227 532	0	0	0	0	0	0	27 468 552
Huila	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Magdalena	646 956	0	0	0	0	0	0	0	646 956
Meta	1 724 840	21 224	0	0	55 280	0	0	0	1 801 344
Nariño	3 293 162	0	0	0	0	0	0	0	3 293 162
Norte de Santander	1 179 615	0	0	0	0	0	0	0	1 179 615
Tolima	4 551 771	0	0	0	1 028 511	0	0	0	5 580 282
Valle	16 248 428	284 199	10 803	32 270	0	0	0	0	16 575 700
TOTAL	120 618 276	28 557 129	81 226	166 513	2 804 776	317 103	132 398	249 496	152 926 917

Source: Asociación Colombiana de Industrias Licoreras (ACIL).

IMPORTATIONS DE BOISSONS SPIRITUEUSES

Janvier-décembre 1995

Une unité = 750 cm<sup>3</sup>

Boissons spiritueuses	En bouteille	En vrac	Total
Whisky	1 472 316	138 666	1 610 982
Brandy et cognac	199 320	758 400	957 720
Vodka	274 260	210 267	484 527
Genièvre	30 972	0	30 972
Vins	3 934 500	41 033	3 975 533
Autres boissons spiritueuses	2 311 512	289 333	2 600 845
Total	8 222 880	1 437 699	9 660 579

Source: ACODIL.